

Die Nacht.

Ein Gesang Ossians. Aus dem Gedichte „Croma“
Deutsch von Harold.

Für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte

Schubert's Werke.

componirt von

Nº 305.

FRANZ SCHUBERT.

Langsam.

Februar 1817.

Singstimme.

Pianoforte.

Recit.
Barde.

Die Nacht ist dum-pfig und fin-ster, an den Hü-geln ruhn die

a tempo

Wolken; kein Stern mit grün - zitterndem Schimmer, kein Mondstrahl er -

a tempo

hel - let das Thal. Im Wal-de hör' ich den Hauch, a - ber ich

hör' ihn weit in der Fer - ne.

Der Strom des Bergs er-braust, a - ber sein Brau-sen ist stür-misch und trüb.

Sehr langsam.

Vom Baum, beim Gra-be der

Etwas geschwind.*

Todten, tönt der Eu-le klagender Sang.

Auf der Hai-de er-blick' ich ei-nen däm-mern-den Schat-ten:

es ist ein Geist, er schwindet, er flieht.

Langsam.

pp

Durch die-sen Weg wird ei-ne Lei-che ge - tra-gen, ih-ren Pfad be-zeich-net das

Etwas geschwind.

Luftbild.

Die fer-ne-re Dogge heult von der Hüt-te des Hü-gels,

Ruhig.

der Hirsch liegt im Moo-se des Tan-nigs,

This system features a vocal line and piano accompaniment in G major. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active eighth-note line in the left hand.

Geschwinder.

ne-ben ihm ruht die Hin-din; in seinem a-sti-gen Ge-wei-he

This system is marked 'Geschwinder' and features a more active vocal line with some rests. The piano accompaniment is more rhythmic, with a prominent eighth-note pattern in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Langsam.

hört sie den Wind, fährt auf und legt sich zur Ru-he wieder nieder.

This system is marked 'Langsam' and features a slower, more melodic vocal line. The piano accompaniment is also slower, with a 'cresc.' marking in the middle and a 'p' (piano) marking at the end.

Etwas geschwinder.

This system is marked 'Etwas geschwinder' and features a more active piano accompaniment with a 'pp' (pianissimo) marking. The vocal line is mostly silent, with some notes appearing in the final measure.

Dü-ster und keu-chend, zit-ternd und trau-rig ver-lor der Wan-drer den

This system features a vocal line and piano accompaniment in a minor key. The piano part is highly rhythmic, with a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Weg; er irrt durch Ge-bü - sche, durch Dor-nen längs der spru - deln.den

Quel - le, er fürchtet die Klip - pe und den Sumpf, er fürch - tet den Geist der

Nacht.

Der al - te Baum ächzt zu dem Windstoss, es kracht der fal - len.de

Geschwind.

Ast. Die verwelkte, zum Knäuel verwor - re - ne

Klet-te treibt der Wind ü-ber das Gras.

Langsam.

Es ist der leich-te Tritt eines Geist's; er bebt durch die Schau-er der

Langsam, im ersten

Nacht.

Zeitmass.

Die Nacht ist dü-ster, dunkel und

graunvoll, wol-kigt, stür-misch, zu ei-gen den Gei-tern.

Sehr langsam.

Die To-dten strei-fen um - her, die To-dten strei-fen um - her.

pp

Empfangt mich von der Nacht, Ihr, mei-ne Freunde!

mf

Mässig.

Der Häuptling.

Lass Wol - ken an Hü - geln ruh'n:

ff *p*

Gei - ster ir - ren, und Wan - drer be - ben; lass die

Win - de der Wäl - der sich he - ben, brau - sende Stür-me das Thal durch -

weh'n, Strö - me brül - len, Fen - ster

cresc. *f* *p* *cresc.* *f*

klir - ren, grün - be - flü - gelte Däm - pfe zie - hen, den blei - chen

p

Mond sich hin - ter dun - keln Hü - geln er - he - ben, o - der sein

Haupt in Wol - ken ver - hül - len! Die Nacht scheu' ich

Recit.

fp

nicht, die Luft sei klar, stürmisch o - der dun - kel; sie entflieht vor dem

f *fp*

Strahl, wenn er die Hü - gel ver - gol - det. Der jun - ge

Langsam.

Tag köhrt vom fer - nen O - sten, a - ber wir, a - ber wir keh - ren

Geschwind.

nim - mer zu - rück.

Recit.

Wo sind uns' - re Füh - rer der Vor - welt?

Wo sind uns' - re weit - be - rühmten Ge - bie - ter?

Nicht zu langsam.

Schweigen deckt die Fel-der ih - rer Schlachten,

kaum sind ih - re moo - sig - ten Grä - ber noch üb - - rig. So wird man auch un - ser ver -

Recit.
ges - sen. Die - ser mäch - ti - ge Bau wird zer - fal - len, uns' - re

En - kel wer - den die Trüm - mer im Gra - se nur er - bli - cken, sie wer - den die Grei - se be -

Mässig.
fragen: Wo standen die Mauern unsrer Väter?

Recit. **a tempo**

Stimmt an den Ge - sang, greift rasch in die Saiten!

a tempo

Recit. **a tempo**

Fröhlich er - klin - ge der Be - cher im Kreis.

a tempo

Der Fa - ckeln Licht - glanz er - leuch - te die Hal - le.

Munter.

Recit.

Jüng - lin - ge, Mäd - chen, be - gin - net den Tanz!

Munter.

Musical score for the 'Munter.' section, featuring a vocal line and piano accompaniment in 2/4 time.

Recit.

Musical score for the 'Recit.' section, featuring a vocal line and piano accompaniment in common time.

Ruft mir den sang-be-gab-ten Bar-den, uns die Tha-ten der Vor-welt zu

Musical score for the second line of the recitative, featuring a vocal line and piano accompaniment in common time.

kün-den, von Kö-ni-gen, be-rühmt in un-serm Land, von Hel-den, die schon längst da-

Musical score for the third line of the recitative, featuring a vocal line and piano accompaniment in common time.

hin. Lasst die Nacht al-so ver-ge-hen, bis der

Musical score for the fourth line of the recitative, featuring a vocal line and piano accompaniment in common time.

Mor-gen im Thor des O-sten er-schei-net. Dann

rü-stet zur Jagd-lust den Bo-gen, die Doggen, das mu-thi-ge Ross!

Wir wer-den die Hü-gel im Früh-roth be-stei-gen, und die Hir-sche er-we-cken.

Feurig.
Tra-rah! — Tra-rah! — Wir

zie-hen hin-aus, — uns lo-cket die Beu-te der Jagd, uns lo-cket die Beu-te der Jagd! — Es

ritard. - - -

flie - het die Nacht, es siegt der Sonne Pracht; das Licht hat über das

ritard. - - -

pp *ff* *a tempo*

Dun - kel Macht! Tra - rah! Tra - rah! Auf, auf, auf! der

pp *ff* *a tempo*

jun - ge Tag uns lacht! Tra - rah! Tra - rah! Auf, auf, auf! der

jun - ge Tag uns lacht! Tra -

rah! Tra - rah! Das Jagd - horn er - tönt, die Hir - sche ins Thal her - ab

p

zieh'n, die Hir-sche ins Thal her - ab zieh'n. — Die Ne - bel - ent - flieh'n, der

ritard. *pp* *a tempo*

Ber-ge Gi - pfel glüh'n, wir scheu-en nicht - der Jagd - lust Müh'n. Tra -

ritard. *pp* *a tempo*

rah! — Tra - rah! — Auf, auf, auf! — Zum Wal - de lasst uns

zieh'n! — Tra - rah! — Tra - rah! — Auf, auf, auf! — Zum

Wal - de lasst uns zieh'n!